

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ 1971
Θέματα Αρχαίων Ελληνικών
(ΝΟΜΙΚΟΣ ΚΥΚΛΟΣ)
Σάββατο 4 Σεπτεμβρίου 1971

A. ΚΕΙΜΕΝΟ ΓΙΑ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

ΘΟΥΚΥΔΙΔΟΥ ΙΣΤΟΡΙΑΙ (Στ', 23)

Ἦν γὰρ αὐτοὶ ἔλθωμεν ἐνθένδε μὴ ἀντίπαλον μόνον παρασκευασάμενοι, πλήν γε πρὸς τὸ μάχιμον αὐτῶν, τὸ ὀπλιτικόν, ἀλλὰ καὶ ὑπερβάλλοντες τοῖς πᾶσι, μόλις οὕτως οἴοι τε ἐσόμεθα τῶν μὲν κρατεῖν, τὰ δὲ καὶ διασῶσαι. Πόλιν τε νομίσει χρὴ ἐν ἀλλοφύλοις καὶ πολεμίοις οἰκιοῦντας ἰέναι, οὓς πρέπει τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ ἢ ἂν κατάσχωσιν εὐθύς κρατεῖν τῆς γῆς, ἢ εἰδέναι ὅτι, ἦν σφάλλωνται, πάντα πολέμια ἔξουσιν. Ὅπερ ἐγὼ φοβούμενος, καὶ εἰδὼς πολλὰ μὲν ἡμᾶς δέον εὖ βουλευσασθαι, ἔτι δὲ πλείω εὐτυχῆσαι (χαλεπὸν δὲ ἀνθρώπους ὄντας), ὅτι ἐλάχιστα τῇ τύχῃ παραδοὺς ἑμαυτὸν βούλομαι ἐκπλεῖν, παρασκευῆ δὲ ἀπὸ τῶν εἰκότων ἀσφαλῆς ἐκπλεῦσαι. Ταῦτα γὰρ τῇ τε συμπασίᾳ πόλει βεβαιότατα ἡγοῦμαι καὶ ἡμῖν τοῖς στρατευσομένοις σωτήρια. Εἰ δὲ τῷ ἄλλως δοκεῖ, παρήμι αὐτῷ τὴν ἀρχήν.

B. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Τῆς δευτέρας περιόδου τοῦ κειμένου νὰ διακριθοῦν αἱ προτάσεις καὶ νὰ αναγνωρισθοῦν κατὰ τὰ εἶδη αὐτῶν.
2. **κατάσχωσιν, παραδοὺς, παρήμι** : νὰ σχηματισθῆ ἡ προστακτικὴ ἐνεστώτος καὶ αορίστου καὶ τὰ ἀπαρέμματα ὅλων τῶν χρόνων εἰς ἣν φωνὴν οἱ τύποι εὐρίσκονται.
3. Τῆς τρίτης περιόδου τοῦ κειμένου νὰ αναγνωρισθοῦν συντακτικῶς αἱ μετοχαί.
4. **εἰδὼς**: Νὰ ἐτυμολογηθῆ ὁ τύπος καὶ νὰ γραφοῦν παράγωγα.
5. Ποία ἡ συμβολὴ ἐκάστου τῶν τριῶν μεγάλων τραγικῶν ποιητῶν εἰς τὴν διαμόρφωσιν καὶ ἐξέλιξιν τῆς τραγωδίας.

Γ. ΑΠΟΔΟΣΗ ΝΟΗΜΑΤΟΣ

Νὰ δοθῆ σύντομος (μέχρι δέκα στίχων) νοηματικὴ ἀνάπτυξις τοῦ κειμένου ἀποφευγομένης κατὰ τὸ δυνατόν τῆς ἐπαναλήψεως ἐκφράσεων τοῦ κειμένου ἢ μεταφράσεως.